



## アフリカ航路輸出① Export- South Africa Service

苫小牧・清水・門司・博多積みサービスも行なっております。  
スケジュール等詳細はお問合せ下さい。

株式会社 MOL JAPAN  
Bookingのご用命はこちらへ  
関東支社 中南米・アフリカ・豪州トレード担当: TEL 050-3786-7136  
中部支社 全地域: TEL 052-564-7085  
関西支社 全地域: TEL 06-6446-6530  
九州支店 全地域: TEL 092-262-0702

2017年8月7日

↓ 1st Vessel 日本各港の情報確認に是非ご利用ください！

### SAS (南アフリカ Durban/Johannesburg)

- ◆ Johannesburg/Pretoria/Harare向けはDurban経由でお引受申し上げます。
- ◆ Walvis Bay向けはCape Town経由でお引受申し上げます。

LINE	1ST VESSEL 寄港曜日	VOY (CHS1) (HSX)	大阪	四日市	横浜	東京	名古屋	神戸	PORT KELANG 金 SINGAPORE 土	2ND VESSEL	SINGAPORE	PORT KELANG	DURBAN	CAPE TOWN	
			月 - 火	水 - 水	木 - 金	金 - 金	水 - 水	木 - 木			VOY	金	日	日	金
	CHS1 MOL GLOBE	0024 S	-	-	08/08 - 08	08/07 - 08	08/09 - 09	08/10 - 10	08/18			08/20			
	HSX MOL EMERALD	0202 W	07/31 - 01	08/02 - 02	08/03 - 04	08/04 - 04	-	-	08/12	ASTORIA BRIDGE	062 W	08/18	09/03	09/08	
◇	CHS1 MOL GATEWAY	0025 S	-	-	08/15 - 15	08/14 - 15	08/16 - 16	08/17 - 17	08/25	☆No Service☆					
	HSX WAN HAI 501	0119 W	08/07 - 08	08/09 - 09	08/10 - 11	08/11 - 11	-	-	08/19						
	CHS1 MOL GRANDEUR	0036 S	-	-	08/22 - 22	08/21 - 22	08/23 - 23	08/24 - 24	09/01	EVER DELUXE	129 W	09/01	09/03	09/17	09/22
	HSX MOL ENDOWMENT	0010 W	08/14 - 15	08/16 - 16	08/17 - 18	08/18 - 18	-	-	08/26						
	CHS1 MOL GLOBE	0025 S	-	-	08/29 - 29	08/28 - 29	08/30 - 30	08/31 - 31	09/08	AMBASSADOR BRIDGE	062 W	09/08	09/10	09/24	09/29
	HSX MOL EXPLORER	0010 W	08/21 - 22	08/23 - 23	08/24 - 25	08/25 - 25	-	-	09/02						
	CHS1 MOL GATEWAY	0026 S	-	-	09/05 - 05	09/04 - 05	09/06 - 06	09/07 - 07	09/15	EVER DECENT	113 W	09/15	09/17	10/01	10/06
	HSX WAN HAI 506	0153 W	08/28 - 29	08/30 - 30	08/31 - 01	09/01 - 01	-	-	09/09						
	CHS1 MOL GRANDEUR	0037 S	-	-	09/12 - 12	09/11 - 12	09/13 - 13	09/14 - 14	09/22	JOGELA	165 W	09/22	09/24	10/08	10/13
	HSX MOL EMINENCE	0202 W	09/04 - 05	09/06 - 06	09/07 - 08	09/08 - 08	-	-	09/16						
□	CHS1 MOL GLOBE	0026 S	-	-	09/19 - 19	09/18 - 19	09/20 - 20	09/21 - 21	09/29	MOL CHARISMA	111 W	09/29	10/01	10/15	10/20
	HSX MOL EARNEST	0012 W	09/11 - 12	09/13 - 13	09/14 - 15	09/15 - 15	-	-	09/23						

※危険品に関するご注意:  
お引き受けの際、英文MSDSの提出を依頼させて頂く可能性があります。  
あらかじめご用意をお願い致します。

寄港地	1st Vessel	曜日	CY CUT	各Destinationまでの所要日数	
				Durban	Cape Town
東京	CHS1	月-火	金 16:30	26	31
横浜	CHS1	火-火	月 16:30	26	31
名古屋	CHS1	水-水	火 16:30	25	30
神戸	CHS1	木-木	水 16:30	24	29
大阪	HSX	月-火	月 AM	33	38
四日市	HSX	水-水	火 16:30	32	37

- ☆ VOIDが確定致しました。
- ◇ 東京のCY CUTは8/10(木)16:30となります。
- 横浜のCY CUTは9/15(金)16:30となります。



※危険品に関するご注意:  
お引き受けの際、英文MSDSの提出を依頼させて頂く可能性があります。  
あらかじめご用意をお願い致します。

/2nd Revised/  
**アフリカ航路輸出②**  
Export- East Africa Service

苫小牧・清水・大阪・門司・博多積み等のサービスも行なっております。  
スケジュール等詳細はお問合せ下さい。

2017年8月17日

株式会社 MOL JAPAN / HP: <http://www.moljapan.co.jp>  
Bookingのご用命はこちらへ  
関東支社 南米・アフリカトレード担当 TEL:050-3786-7136  
中部支社 全地域 TEL:052-564-7085  
関西支社 全地域 TEL:06-6446-6530  
九州支店 全地域 TEL:092-262-0702  
↓1st Vessel 日本各港の情報確認に是非ご利用ください!

日本入出港時間

CY OPEN日一覧

**CHS1+ FEEDER① (東アフリカ ケニア MOMBASA向け)**

LINE	VESSEL	VOY.	東京	横浜	名古屋	神戸	SINGAPORE	FEEDER VESSEL①	SINGAPORE	MOMBASA
	寄港曜日		月-火	火-火	水-水	木-木	木		日-月	日
CHS1	MOL GLOBE	0024 S	08/07 - 08	08/08 - 08	08/09 - 09	08/10 - 10	08/17		08/20 - 21	09/03
CHS1	MOL GATEWAY	0025 S	08/14 - 15	08/15 - 15	08/16 - 16	08/17 - 17	08/24		08/27 - 28	09/10
CHS1	MOL GRANDEUR	0036 S	08/21 - 22	08/22 - 22	08/23 - 23	08/24 - 24	08/31		09/03 - 04	09/17
CHS1	MOL GLOBE	0025 S	08/28 - 29	08/29 - 29	08/30 - 30	08/31 - 31	09/07		09/10 - 11	09/24
CHS1	MOL GATEWAY	0026 S	09/04 - 05	09/05 - 05	09/06 - 06	09/07 - 07	09/14		09/17 - 18	10/01
CHS1	MOL GRANDEUR	0037 S	09/11 - 12	09/12 - 12	09/13 - 13	09/14 - 14	09/21		09/24 - 25	10/08

**CHS1+ FEEDER② (東アフリカ タンザニア DAR ES SALAAM向け)**

LINE	VESSEL	VOY.	東京	横浜	名古屋	神戸	PORT KELANG	FEEDER VESSEL②	PORT KELANG	DAR ES SALAAM
	寄港曜日		月-火	火-火	水-水	木-木	金		水-木	金
CHS1	MOL GLOBE	0024 S	08/07 - 08	08/08 - 08	08/09 - 09	08/10 - 10	08/18		08/23 - 24	09/08
CHS1	MOL GATEWAY	0025 S	08/14 - 15	08/15 - 15	08/16 - 16	08/17 - 17	08/25		08/30 - 31	09/15
CHS1	MOL GRANDEUR	0036 S	08/21 - 22	08/22 - 22	08/23 - 23	08/24 - 24	09/01		09/06 - 07	09/22
CHS1	MOL GLOBE	0025 S	08/28 - 29	08/29 - 29	08/30 - 30	08/31 - 31	09/08		09/13 - 14	09/29
CHS1	MOL GATEWAY	0026 S	09/04 - 05	09/05 - 05	09/06 - 06	09/07 - 07	09/15		09/20 - 21	10/06
CHS1	MOL GRANDEUR	0037 S	09/11 - 12	09/12 - 12	09/13 - 13	09/14 - 14	09/22		09/27 - 28	10/13

寄港地	1st Vessel	曜日	CY CUT	各Destinationまでの所要日数	
				MOMBASA	DAR-ES-SALAAM
東京	CHS1	月-火	金 16:30	26	31
横浜	CHS1	火-火	月 16:30	26	31
名古屋	CHS1	水-水	火 16:30	26	30
神戸	CHS1	木-木	水 16:30	24	29

**MZX (マダガスカル Tamatave、モザンビーク Maputo/Beira向け)**

LINE	VESSEL	VOY.	東京	横浜	名古屋	神戸	SINGAPORE	2ND VESSEL	VOY.	SINGAPORE	TAMATAVE	MAPUTO	BEIRA
	寄港曜日		月-火	火-火	水-水	木-木	木			木	水	月	金
CHS1	MOL GLOBE	0024 S	08/07 - 08	08/08 - 08	08/09 - 09	08/10 - 10	08/17	KOTA NAZAR	0118 W	08/24	09/06	09/11	09/15
CHS1	MOL GATEWAY	0025 S	08/14 - 15	08/15 - 15	08/16 - 16	08/17 - 17	08/24	KOTA NEBULA	0101 W	08/31	09/13	09/18	09/22
CHS1	MOL GRANDEUR	0036 S	08/21 - 22	08/22 - 22	08/23 - 23	08/24 - 24	08/31	●KOTA AZAM	0248 W	09/07	09/20	09/25	09/29
CHS1	MOL GLOBE	0025 S	08/28 - 29	08/29 - 29	08/30 - 30	08/31 - 31	09/07	●KOTA NELAYAN	0111 W	09/14	09/27	10/02	10/06
CHS1	MOL GATEWAY	0026 S	09/04 - 05	09/05 - 05	09/06 - 06	09/07 - 07	09/14	●KOTA NEKAD	0116 W	09/21	10/04	10/09	10/13
CHS1	MOL GRANDEUR	0037 S	09/11 - 12	09/12 - 12	09/13 - 13	09/14 - 14	09/21	KOTA NIPAH	0086 W	09/28	10/11	10/16	10/20

寄港地	1st Vessel	曜日	CY CUT	各Destinationまでの所要日数		
				TAMATAVE	MAPUTO	BEIRA
東京	CHS1	月-火	金 16:30	29	34	38
横浜	CHS1	火-火	月 16:30	29	34	38
名古屋	CHS1	水-水	火 16:30	28	33	37
神戸	CHS1	木-木	水 16:30	27	32	36

◎ 大阪・四日市受けサービスにつきましては、別途営業担当までお問い合わせください。

● 本船名、Voy#が変更になりました。



// REVISED //

## アフリカ航路輸出③

### Export- West Africa Service

2017年8月8日

株式会社 MOL JAPAN / HP: http://www.mol-japan.co.jp  
 Bookingのご用命はこちらへ  
 関東支社 南米・アフリカトレード担当 TEL: 050-3786-7136  
 中部支社 全地域 TEL: 052-564-7085  
 関西支社 全地域 TEL: 06-6446-6530  
 九州支店 全地域 TEL: 092-262-0702

↓ 1st Vessel 日本各港の情報確認に是非ご利用ください!

日本入出港時間

CY OPEN日一覧

**WA1 (西アフリカ向け) ナイジェリア LAGOS(APAPA)/TINCAN ISLAND、ヘナン(COTONOU)カーナ(TEMA)**

FE1 ⇒ WA1		WA1																					
1ST VESSEL	FE1	KOBE			NAGOYA			SHIMIZU			TOKYO			SIN	PKL Fri	2ND VESSEL	SIN	PKL	LAGOS (APAPA)	TINCAN (TICT)	COTONOU	TEMA	
		Thu	-	Fri	Fri	-	Sat	Sat	-	Sun	Sun	-	Tue	Mon			出港: Thu	出港: Fri	Mon	Wed	Fri	Mon	
FE1 NYK ARCADIA	032W	07/20	-	21	07/21	-	22	07/22	-	23	07/23	-	25	07/31		MOL DOMINANCE	056W	08/10	08/11	09/04	09/06	09/08	09/11
CHS MOL GATEWAY	0024S	07/25	-	25										08/04									
FE1 NYK VENUS	052W	07/27	-	28	07/28	-	29	07/29	-	30	07/30	-	01	08/07		TOMMI RITSCHER	663W	08/17	08/18	09/11	09/13	09/15	09/18
CHS MOL GRANDEUR	0035S	08/01	-	01										08/11									
FE1 NYK VIRGO	054W	08/03	-	04	08/04	-	05	08/05	-	06	08/06	-	08	08/14		COSCO NAGOYA	072W	08/24	08/25	09/18	09/20	09/22	09/25
CHS MOL GLOBE	0024S	08/08	-	08										08/18									
FE1 NYK ALTAIR ☆	034W	08/10	-	11	08/11	-	12	08/12	-	13	08/13	-	15	08/21		HAMMONIA SAPPHIRE	037W	08/31	09/01	09/25	09/27	09/29	10/02
CHS MOL GATEWAY	0025S	08/15	-	15										08/25									
FE1 NYK ADONIS	036W	08/17	-	18	08/18	-	19	08/19	-	20	08/20	-	22	08/28		MOL DELIGHT	034W	09/07	09/08	10/02	10/04	10/06	10/09
CHS MOL GRANDEUR	0036S	08/22	-	22										09/01									
FE1 NYK OCEANUS	050W	08/24	-	25	08/25	-	26	08/26	-	27	08/27	-	29	09/04		MOL DEDICATION ♪	035W	09/14	09/15	10/09	10/11	10/13	10/16
CHS MOL GLOBE	0025S	08/29	-	29										09/08									
FE1 NYK VESTA	056W	08/31	-	01	09/01	-	02	09/02	-	03	09/03	-	05	09/11		BONAIRE	737W	09/21	09/22	10/16	10/18	10/20	10/23
CHS MOL GATEWAY	0026S	09/05	-	05										09/15									

★ 大阪、四日市受けは、HSXでのお引き受けとなり、PORT KELANG 積み替えとなります。スケジュールはお問い合わせください。  
 ☆ FE1: NYK ALTAIR V.034Wの清水/東京CUTは8/10(木)です。

♪ 本船変更になりました。

**SW2 (西アフリカ向け) コートジボワール(ABIDJAN向け)**

FE1 ⇒ SW2		SW2																
1ST VESSEL	FE1	KOBE			NAGOYA			SHIMIZU			TOKYO			SIN	2ND VESSEL	SIN	ABIDJAN Sun	
		Thu	-	Fri	Fri	-	Sat	Sat	-	Sun	Sun	-	Tue	Mon		出港: Tue		
FE1 NYK VIRGO	054W	8/3	-	8/4	8/4	-	8/5	8/5	-	8/6	8/6	-	8/8	8/14	KOTA LARIS	022W	8/22	9/24
CHS MOL GLOBE	0024S	8/8	-	8/8										8/17				
FE1 NYK ALTAIR ☆	034W	8/10	-	8/11	8/11	-	8/12	8/12	-	8/13	8/13	-	8/15	8/21	KOTA LATIF	091W	8/29	10/1
CHS MOL GATEWAY	0025S	8/15	-	8/15										8/24				
FE1 NYK ADONIS	036W	8/17	-	8/18	8/18	-	8/19	8/19	-	8/20	8/20	-	8/22	8/28	KOTA LAWА	049W	9/5	10/8
CHS MOL GRANDEUR	0036S	8/22	-	8/22										8/31				
FE1 NYK OCEANUS	050W	8/24	-	8/25	8/25	-	8/26	8/26	-	8/27	8/27	-	8/29	9/4	COSCO KAWASAKI	045W	9/12	10/15
CHS MOL GLOBE	0025S	8/29	-	8/29										9/7				
FE1 NYK VESTA	056W	8/31	-	9/1	9/1	-	9/2	9/2	-	9/3	9/3	-	9/5	9/11	IN ARGENTINA	104W	9/19	10/22
CHS MOL GATEWAY	0026S	9/5	-	9/5										9/14				
FE1 NYK VEGA	056W	9/7	-	9/8	9/8	-	9/9	9/9	-	9/10	9/10	-	9/12	9/18	KOTA LANGSAR	061W	9/26	10/29
CHS MOL GRANDEUR	0037S	9/12	-	9/12										9/21				
FE1 NYK ORPHEUS	046W	9/14	-	9/15	9/15	-	9/16	9/16	-	9/17	9/17	-	9/19	9/25	KOTA LAZIM	021W	10/3	11/5
CHS MOL GLOBE	0026S	9/19	-	9/19										9/28				
FE1 NYK OYLPUS	047W	9/21	-	9/22	9/22	-	9/23	9/23	-	9/24	9/24	-	9/26	10/2	KOTA LAMBANG	108W	10/10	11/12
CHS MOL GATEWAY	0027S	9/26	-	9/26										10/5				
FE1 NYK ARCADIA	033W	9/28	-	9/29	9/29	-	9/30	9/30	-	10/1	10/1	-	10/3	10/9	COSCO KOBE	044W	10/17	11/19
CHS MOL GRANDEUR	0038S	10/3	-	10/3										10/12				

☆ FE1: NYK ALTAIR V.034Wの清水/東京CUTは8/10(木)です。  
 ◎ CHS: MOL GLOBE V.026Sはの横浜CUTは9/15(金)です。

1st Vessel	POL	CY CUT	ETA - ETD	Transit	DESTINATION			
					LAGOS (APAPA)	TINCAN P&C	COTONOU	TEMA
FE1 (wayport)	KOBE	水	木-金	Singapore ETA: 月	ETA: 月	ETA: 水	ETA: 金	ETA: 月
					40	42	44	47
					39	41	43	46
					38	40	42	45
					38	40	42	45
CHS	YOKOHAMA	月	火-火	Port Kelang ETA: 金	42	44	46	49

\*Transit TimeはCUT日起算となります。

1st Vessel	POL	CY CUT	ETA - ETD	Transit	DESTINATION			
					LAGOS (APAPA)	TINCAN P&C	COTONOU	TEMA
FE1 (wayport)	KOBE	水	木-金	Singapore ETA: 月	ETA: 月	ETA: 水	ETA: 金	ETA: 月
					40	42	44	47
					39	41	43	46
					38	40	42	45
					38	40	42	45
CHS	YOKOHAMA	月	火-火	Port Kelang ETA: 金	42	44	46	49

\*Transit TimeはCUT日起算となります。



## アフリカ航路輸出④

### Export- West Africa Service

2017年8月7日

株式会社 MOL JAPAN / HP: <http://www.moljapan.co.jp>  
 Bookingのご用命はこちらへ  
 関東支社 南米・アフリカトレード担当 TEL:050-3786-7136  
 中部支社 全地域 TEL:052-564-7085  
 関西支社 全地域 TEL:06-6446-6530  
 九州支店 全地域 TEL:092-262-0702

↓ 1st Vessel 日本各港の情報確認に是非ご利用ください!

日本入出港時間

CY OPEN日一覧

#### FE2 + MWX (西アフリカ向け) セネガル DAKAR

CY CUT日 >> FE1:神戸-水曜日16:30、名古屋-木曜日16:30、清水-前週金曜日16:30、東京-前週金曜日16:30です。CHS:横浜-月曜日16:30です。

LINE	VESSEL		KOBE	NAGOYA	SHIMIZU	TOKYO	SIN	2ND VESSEL			SINGAPORE	TANGIER	3RD VESSEL	VOY	TANGIER	DAKAR		
			Thu - Fri	Fri - Sat	Sat - Sun	Sun - Tue	入港 Mon	FE2	出港:金	入港:月	ARS	出港	入港					
			YOKOHAMA					Thu										
			Tue - Tue															
FE1	NYK VENUS	052W	7/27 - 7/28	7/28 - 7/29	7/29 - 7/30	7/30 - 8/1	8/7	FE2	AL ZUBARA	002W	08/11	-	08/28	OREGON TRADER	1734S	08/30	-	09/04
CHS	MOL GATEWAY	0024S	7/25 - 7/25					8/3										
FE1	NYK VIRGO	054W	8/3 - 8/4	8/4 - 8/5	8/5 - 8/6	8/6 - 8/8	8/14	FE2	AL DAHNA	002W	08/18	-	09/04	IRENES REMEDY	1735S	09/06	-	09/11
CHS	MOL GRANDEUR	0035S	8/1 - 8/1					8/10										
FE1	NYK ALTAIR ◎	034W	8/10 - 8/11	8/11 - 8/12	8/12 - 8/13	8/13 - 8/15	8/21	FE2	AL MASHRAB	002W	08/25	-	09/11	FRISIA OSLO	1736S	09/13	-	09/18
CHS	MOL GLOBE	0024S	8/8 - 8/8					8/17										
FE1	NYK ADONIS	036W	8/17 - 8/18	8/18 - 8/19	8/19 - 8/20	8/20 - 8/22	8/28	FE2	BARZAN	002W	09/01	-	09/18	VIVIEN A	1737S	09/20	-	09/25
CHS	MOL GATEWAY	0025S	8/15 - 8/15					8/24										
FE1	NYK OCEANUS	050W	8/24 - 8/25	8/25 - 8/26	8/26 - 8/27	8/27 - 8/29	9/4	FE2	UMM QARN	002W	09/08	-	09/25	ABIDJAN EXPRESS	1738S	09/27	-	10/02
CHS	MOL GRANDEUR	0036S	8/22 - 8/22					8/31										
FE1	NYK VESTA	056W	8/31 - 9/1	9/1 - 9/2	9/2 - 9/3	9/3 - 9/5	9/11	FE2	MOL TRUST	002W	09/15	-	10/02	OREGON TRADER	1739S	10/04	-	10/09
CHS	MOL GLOBE	0025S	8/29 - 8/29					9/7										
FE1	NYK VEGA	056W	9/7 - 9/8	9/8 - 9/9	9/9 - 9/10	9/10 - 9/12	9/18	FE2	MOL TRADITION	001W	09/22	-	10/09	IRENES REMEDY	1740S	10/11	-	10/16
CHS	MOL GATEWAY	0026S	9/5 - 9/5					9/14										
FE1	NYK ORPHEUS	046W	9/14 - 9/15	9/15 - 9/16	9/16 - 9/17	9/17 - 9/19	9/25	FE2	AL NEFUD	002W	09/29	-	10/16	FRISIA OSLO	1741S	10/18	-	10/23
CHS	MOL GRANDEUR	0037S	9/12 - 9/12					9/21										

★大阪、四日市受けはHSXでのお引き受けになります。スケジュールはお問い合わせください。

☆ DAKAR向けは、TANGIER経由のMWXサービス>> ARS サービス (TANGIER 8/2 出港より) へ変更となります。

★苫小牧・門司・博多積みサービスも行なっております。スケジュール等詳細はお問い合わせ下さい。

◎ FE1: NYK ALTAIR V.034Wの清水CUT、東京CUTは8/10(木)です。